

*Catalia Bajer*

Cieszyn, 5 maja 2023 roku

**Przewodniczący  
Rady Miejskiej Cieszyna  
Pan Remigiusz Jankowski**

FN.I – 3035.5.2023

W załączeniu przekazuję następujące sprawozdania finansowe dotyczące budżetu 2022 roku:

- bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego sporządzony na dzień 31 grudnia 2022 roku,
- łączny bilans jednostek budżetowych sporządzony na dzień 31 grudnia 2022 roku,
- łączne zestawienie zmian w funduszu jednostek budżetowych sporządzone na dzień 31 grudnia 2022 roku,
- łączny rachunek zysków i strat jednostek budżetowych (wariant porównawczy) sporządzony na dzień 31 grudnia 2022 roku,
- łączna informacja dodatkowa do sprawozdań finansowych sporządzona na dzień 31 grudnia 2022 roku.

Burmistrz Miasta  
*Remigiusz Jankowski*  
Galciela Staszkiwicz  
(1)

Rozdzielnik:

- adresat
- a/a



|  |  |  |
|--|--|--|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><br><b>Miasto Cieszyn</b><br>Rynek 1<br>43-400 CIESZYN | <b>BILANS</b><br><br>z wykonania budżetu jednostki<br>samorządu terytorialnego | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |
|  |  | Wysłać bez pisma przewodniego<br>1720E45D1A46ED13<br> |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br><b>072182338</b>  | <b>Gmina CIESZYN</b><br><br>sporządzony<br>na dzień 31-12-2022 r.              |  |

| AKTYWA                                      | Stan na początek roku | Stan na koniec roku  | PASYWA                                     | Stan na początek roku | Stan na koniec roku  |
|---|-----------------------|----------------------|--|-----------------------|----------------------|
| I Środki pieniężne                          | 20 802 793,36         | 28 129 864,01        | I Zobowiązania                             | 58 744 755,42         | 100 769 134,03       |
| I.1 Środki pieniężne                        | 20 802 793,36         | 28 129 864,01        | I.1 Zobowiązania finansowe                 | 58 600 848,63         | 100 687 994,05       |
| I.1.1 Środki pieniężne budżetu              | 20 799 900,39         | 28 129 864,01        | I.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)     | 9 303 439,21          | 12 585 286,23        |
| I.1.2 Pozostałe środki pieniężne            | 2 892,97              | 0,00                 | I.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy) | 49 297 409,42         | 88 102 707,82        |
| II Należności i rozliczenia                 | 2 112 979,20          | 540 357,87           | I.2 Zobowiązania wobec budżetów            | 143 906,79            | 55 710,80            |
| II.1 Należności finansowe                   | 200 000,00            | 438 900,00           | I.3 Pozostałe zobowiązania                 | 0,00                  | 25 429,18            |
| II.1.1 Krótkoterminowe (do 12 miesięcy)     | 0,00                  | 400 000,00           | II Aktywa netto budżetu                    | -30 295 000,52        | -46 004 506,10       |
| II.1.2 Długoterminowe (powyżej 12 miesięcy) | 200 000,00            | 38 900,00            | II.1 Wynik wykonania budżetu (+,-)         | 4 079 268,50          | -16 804 465,21       |
| II.2 Należności od budżetów                 | 1 788 179,00          | 38 831,05            | II.1.1 Nadwyżka budżetu (+)                | 4 079 268,50          | 0,00                 |
| II.3 Pozostałe należności i rozliczenia     | 124 800,20            | 62 626,82            | II.1.2 Deficyt budżetu (-)                 | 0,00                  | -16 804 465,21       |
| III Rozliczenia międzyokresowe              | 8 300 103,63          | 29 407 594,05        | II.1.3 Niewykonane wydatki (-)             | 0,00                  | 0,00                 |
|   |                       |                      | II.2 Wynik na operacjach niekasowych (+,-) | 0,00                  | 159 264,63           |
|   |                       |                      | II.3 Rezerwa na niewygasające wydatki      | 0,00                  | 935 695,00           |
|   |                       |                      | II.4 Środki z prywatyzacji                 | 0,00                  | 0,00                 |
|   |                       |                      | II.5 Skumulowany wynik budżetu (+,-)       | -34 374 269,02        | -30 295 000,52       |
|   |                       |                      | III Rozliczenia międzyokresowe             | 2 766 121,29          | 3 313 188,00         |
| <b>Suma aktywów</b>                         | <b>31 215 876,19</b>  | <b>58 077 815,93</b> | <b>Suma pasywów</b>                        | <b>31 215 876,19</b>  | <b>58 077 815,93</b> |

ALICJA DĄBROWSKA  
skarbnik

2023-03-31

GABRIELA STASZKIEWICZ

rok, miesiąc, dzień

zarząd

BeSTia

1720E45D1A46ED13

## Wyjaśnienia do bilansu

## Uwagi do pozycji "Pasywa"

| Symbol | Wyszczególnienie                      | UwagaJST  |
|--------|---------------------------------------|---|
| II.2   | Wynik na operacjach niekasowych (+,-) | W pozycji tej ujęte zostały bilansowe różnice kursowe w wysokości 6.345,60 zł oraz umorzenie pożyczek w wysokości 152.919,03 zł |

ALICJA DĄBROWSKA

skarbnik

2023-03-31

rok, miesiąc, dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ


zarząd

BeSTia

1720E45D1A46ED13

Strona 2 z 2



|   |  |  |
|---|--|--|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><br>Miasto Cieszyn<br>Rynek 1<br><br>43-400 CIESZYN | BILANS<br>jednostki budżetowej lub<br>samorządowego zakładu<br>budżetowego | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |
|   |  | Wysłać bez pisma przewodniego<br>3864337683204703<br> |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br>072182338  | sporządzony<br>na dzień 31-12-2022 r.                                      |  |

| AKTYWA   | Stan na początek roku | Stan na koniec roku | PASYWA  | Stan na początek roku | Stan na koniec roku |
|--|-----------------------|---------------------|---|-----------------------|---------------------|
| A Aktywa trwałe  | 356 991 141,94        | 392 521 117,02      | A Fundusz   | 342 967 041,66        | 360 254 157,61      |
| A.I Wartości niematerialne i prawne  | 384 701,20            | 274 410,70          | A.I Fundusz jednostki   | 309 414 208,40        | 330 662 094,42      |
| A.II Rzeczowe aktywa trwałe  | 277 657 476,80        | 301 594 309,86      | A.II Wynik finansowy netto (+,-)                                    | 33 552 833,26         | 29 592 063,19       |
| A.II.1 Środki trwałe   | 266 949 156,96        | 277 697 829,51      | A.II.1 Zysk netto (+)   | 158 523 137,41        | 149 547 084,85      |
| A.II.1.1 Grunty  | 15 977 845,51         | 18 943 628,18       | A.II.2 Strata netto (-)   | -124 970 304,15       | -119 955 021,66     |
| A.II.1.1.1 Grunty stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, przekazane w użytkowanie wieczyste innym podmiotom | 1 888 408,10          | 1 888 284,10        | A.III Odpisy z wyniku finansowego (nadwyżka środków obrotowych) (-) | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.2 Budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej   | 247 160 972,35        | 254 641 440,14      | A.IV Fundusz mienia zlikwidowanych jednostek                        | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.3 Urządzenia techniczne i maszyny   | 2 539 984,04          | 2 468 050,97        | B Fundusze placówek   | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.4 Środki transportu   | 398 898,84            | 695 747,55          | C Państwowe fundusze celowe   | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.1.5 Inne środki trwałe  | 871 456,22            | 948 962,67          | D Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania                            | 36 181 201,56         | 55 281 223,74       |
| A.II.2 Środki trwałe w budowie (inwestycje)  | 10 708 319,84         | 23 896 480,35       | D.I Zobowiązania długoterminowe                                     | 0,00                  | 0,00                |
| A.II.3 Zaliczka na środki trwałe w budowie (inwestycje)  | 0,00                  | 0,00                | D.II Zobowiązania krótkoterminowe                                   | 15 891 164,95         | 16 643 720,38       |
| A.III Należności długoterminowe  | 20 038 963,94         | 38 396 396,46       | D.II.1 Zobowiązania z tytułu dostaw i usług                         | 1 851 065,57          | 2 030 725,00        |
| A.IV Długoterminowe aktywa finansowe   | 58 910 000,00         | 52 256 000,00       | D.II.2 Zobowiązania wobec budżetów                                  | 297 113,42            | 489 731,57          |
| A.IV.1 Akcje i udziały   | 58 910 000,00         | 52 256 000,00       | D.II.3 Zobowiązania z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń         | 2 124 335,24          | 2 584 775,21        |
| A.IV.2 Inne papiery wartościowe  | 0,00                  | 0,00                | D.II.4 Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń                            | 4 616 310,32          | 5 077 190,05        |

ALICJA DĄBROWSKA  
(główny księgowy)

2023-04-28

(rok, miesiąc, dzień)

GABRIELA STASZKIEWICZ  
(kierownik jednostki)

BeSTia

3864337683204703

|  |               |               |  |               |               |
|--|---------------|---------------|--|---------------|---------------|
| A.IV.3 Inne długoterminowe aktywa finansowe  | 0,00          | 0,00          | D.II.5 Pozostałe zobowiązania  | 164 611,65    | 215 371,97    |
| A.V Wartość mienia zlikwidowanych jednostek  | 0,00          | 0,00          | D.II.6 Sumy obce (depozytowe, zabezpieczenie wykonania umów)                             | 2 883 293,65  | 2 311 952,54  |
| B Aktywa obrotowe  | 22 157 101,28 | 23 014 264,33 | D.II.7 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych | 124 710,25    | 62 626,82     |
| B.I Zapasy   | 218 615,43    | 288 181,37    | D.II.8 Fundusze specjalne  | 3 829 724,85  | 3 871 347,22  |
| B.I.1 Materiały  | 218 615,43    | 240 522,92    | D.II.8.1 Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych  | 3 829 724,85  | 3 871 347,22  |
| B.I.2 Półprodukty i produkty w toku  | 0,00          | 0,00          | D.II.8.2 Inne fundusze   | 0,00          | 0,00          |
| B.I.3 Produkty gotowe  | 0,00          | 0,00          | D.III Rezerwy na zobowiązania  | 0,00          | 0,00          |
| B.I.4 Towary   | 0,00          | 47 658,45     | D.IV Rozliczenia międzyokresowe  | 20 290 036,61 | 38 637 503,36 |
| B.II Należności krótkoterminowe  | 17 869 590,40 | 19 331 833,87 |  |               |               |
| B.II.1 Należności z tytułu dostaw i usług  | 649 898,92    | 588 299,46    |  |               |               |
| B.II.2 Należności od budżetów  | 52 332,72     | 4 910,86      |  |               |               |
| B.II.3 Należności z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń                                | 0,00          | 0,00          |  |               |               |
| B.II.4 Pozostałe należności  | 17 167 358,76 | 18 738 623,55 |  |               |               |
| B.II.5 Rozliczenia z tytułu środków na wydatki budżetowe i z tytułu dochodów budżetowych | 0,00          | 0,00          |  |               |               |
| B.III Krótkoterminowe aktywa finansowe   | 4 037 610,87  | 3 368 290,70  |  |               |               |
| B.III.1 Środki pieniężne w kasie   | 3 608,31      | 371,30        |  |               |               |
| B.III.2 Środki pieniężne na rachunkach bankowych   | 4 032 985,26  | 3 362 929,01  |  |               |               |
| B.III.3 Środki pieniężne państwowego funduszu celowego                                   | 0,00          | 0,00          |  |               |               |
| B.III.4 Inne środki pieniężne  | 1 017,30      | 4 990,39      |  |               |               |
| B.III.5 Akcje lub udziały  | 0,00          | 0,00          |  |               |               |
| B.III.6 Inne papiery wartościowe   | 0,00          | 0,00          |  |               |               |
| B.III.7 Inne krótkoterminowe aktywa finansowe  | 0,00          | 0,00          |  |               |               |

ALICJA DĄBROWSKA  
(główny księgowy)

2023-04-28  
(rok, miesiąc, dzień)  
3864337683204703

GABRIELA STASZKIEWICZ  
(kierownik jednostki)

BeSTia

|                                 |                       |                       |                     |                       |                       |
|---------------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| B.IV Rozliczenia międzyokresowe | 31 284,58             | 25 958,39             |                     |                       |                       |
|                                 |                       |                       |                     |                       |                       |
| <b>Suma aktywów</b>             | <b>379 148 243,22</b> | <b>415 535 381,35</b> | <b>Suma pasywów</b> | <b>379 148 243,22</b> | <b>415 535 381,35</b> |

ALICJA DĄBROWSKA  
(główny księgowy)

BeSTia

2023-04-28

(rok, miesiąc, dzień)

3864337683204703

GABRIELA STASZKIEWICZ  
(kierownik jednostki)

## Wyjaśnienia do bilansu

## Uwagi do pozycji "Aktywa"

| Symbol | Wyszczególnienie                   | UwagaJST   |
|--------|------------------------------------|--|
| B.II.1 | Należności z tytułu dostaw i usług | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 5.023,11 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 5.437,52 zł     |
| B.II.4 | Pozostałe należności               | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 170.061,55 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 189.751,47 zł |

## Uwagi do pozycji "Pasywa"

| Symbol | Wyszczególnienie                     | UwagaJST   |
|--------|--------------------------------------|--|
| D.II.1 | Zobowiązania z tytułu dostaw i usług | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 5.023,11 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 7.912,92 zł     |
| D.II.2 | Zobowiązania wobec budżetów          | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 13.546,80 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 29.571,60 zł   |
| D.II.5 | Pozostałe zobowiązania               | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na początek roku" wyłączono kwotę 156.514,75 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku" wyłączono kwotę 157.704,47 zł |

ALICJA DĄBROWSKA  
(główny księgowy)


2023-04-28

(rok, miesiąc, dzień)

GABRIELA STASZKIEWICZ  
(kierownik jednostki)

BeSTia

3864337683204703

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br>Miasto Cieszyn<br>Rynek 1<br>43-400 CIESZYN   | Zestawienie zmian w funduszu jednostki<br><br>sporządzone<br>na dzień 31-12-2022 r. | Adresat:<br>Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach   |  |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br><b>072182338</b>   |   | Wysłać bez pisma przewodniego<br>DFEB065B<br> |  |
|   |   | <b>Stan na koniec<br/>roku poprzedniego</b>  | <b>Stan na koniec roku<br/>bieżącego</b> |
| <b>I. Fundusz jednostki na początek okresu (BO)</b>   | 308 427 940,51  | 309 414 208,40   |  |
| I.1. Zwiększenie funduszu (z tytułu)  | 375 195 893,02  | 445 211 944,35   |  |
| I.1.1. Zysk bilansowy za rok ubiegły  | 155 909 354,53  | 158 523 137,41   |  |
| I.1.2. Zrealizowane wydatki budżetowe   | 205 319 474,80  | 239 121 685,21   |  |
| I.1.3. Zrealizowane płatności ze środków europejskich   | 0,00  | 0,00   |  |
| I.1.4. Środki na inwestycje   | 12 970 387,40   | 40 262 431,83  |  |
| I.1.5. Aktualizacja wyceny środków trwałych   | 0,00  | 0,00   |  |
| I.1.6. Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne                                    | 565 608,72  | 1 247 477,36   |  |
| I.1.7. Aktywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek  | 0,00  | 0,00   |  |
| I.1.8. Aktywa otrzymane w ramach centralnego zaopatrzenia   | 0,00  | 0,00   |  |
| I.1.9. Pozostałe odpisy z wyniku finansowego za rok bieżący   | 0,00  | 0,00   |  |
| I.1.10. Inne zwiększenia  | 431 067,57  | 6 057 212,54   |  |
| I.2. Zmniejszenia funduszu jednostki (z tytułu)   | 374 209 625,13  | 423 964 058,33   |  |
| I.2.1. Strata za rok ubiegły  | 120 368 414,01  | 124 970 304,15   |  |
| I.2.2. Zrealizowane dochody budżetowe   | 209 398 743,30  | 223 252 915,00   |  |
| I.2.3. Rozliczenie wyniku finansowego i środków obrotowych za rok ubiegły   | 0,00  | 0,00   |  |
| I.2.4. Dotacje i środki na inwestycje   | 39 971 663,63   | 69 405 864,75  |  |
| I.2.5. Aktualizacja środków trwałych  | 0,00  | 0,00   |  |
| I.2.6. Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych | 2 576 058,92  | 4 476 984,04   |  |
| I.2.7. Pasywa przejęte od zlikwidowanych lub połączonych jednostek  | 0,00  | 0,00   |  |
| I.2.8. Aktywa przekazane w ramach centralnego zaopatrzenia  | 0,00  | 0,00   |  |
| I.2.9. Inne zmniejszenia  | 1 894 745,27  | 1 857 990,39   |  |
| <b>II. Fundusz jednostki na koniec okresu (BZ)</b>  | 309 414 208,40  | 330 662 094,42   |  |

ALICJA DĄBROWSKA  
główny księgowy

2023-04-28  
rok, miesiąc, dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
kierownik jednostki

|        |  |                 |                 |
|--------|--|-----------------|-----------------|
| III.   | Wynik finansowy netto za rok bieżący (+,-) | 33 552 833,26   | 29 592 063,19   |
| III.1. | zysk netto (+)                             | 158 523 137,41  | 149 547 084,85  |
| III.2. | strata netto (-)                           | -124 970 304,15 | -119 955 021,66 |
| III.3. | nadwyżka środków obrotowych                | 0,00            | 0,00            |
| IV.    | Fundusz (II+,-III)                         | 342 967 041,66  | 360 254 157,61  |
|        |  |                 |                 |

ALICJA DĄBROWSKA  
główny księgowy

2023-04-28  
rok, miesiąc, dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

| Uwagi  |  |   |
|--------|--|---|
| Symbol | Wyszczególnienie   | UwagaJST  |
| I.1.6  | Nieodpłatnie otrzymane środki trwałe i środki trwałe w budowie oraz wartości niematerialne i prawne                                    | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 130.641,23 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 3.214.088,87 zł |
| I.2.6  | Wartość sprzedanych i nieodpłatnie przekazanych środków trwałych i środków trwałych w budowie oraz wartości niematerialnych i prawnych | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 130.641,23 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 3.214.088,87 zł |


ALICJA DĄBROWSKA  
główny księgowy

2023-04-28  
rok, miesiąc, dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
kierownik jednostki





|   |  |  |   |                                  |
|---|--|--|---|----------------------------------|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej      |  | Rachunek zysków i strat jednostki<br>(wariant porównawczy) | Adresat:  |                                  |
| Miasto Cieszyn<br>Rynek 1<br>43-400 CIESZYN |  |  | Regionalna Izba Obrachunkowa w<br>Katowicach  |                                  |
| Numer identyfikacyjny REGON                 |  | sporządzony<br>na dzień 31-12-2022 r.                      | Wysłać bez pisma przewodniego   |                                  |
| 072182338                                   |  |  | ACF4A945A8FAFF19  |                                  |
|   |  |  |  |                                  |
|   |  |  | Stan na koniec<br>roku poprzedniego   | Stan na koniec roku<br>bieżącego |
| A.  | Przychody netto z podstawowej działalności operacyjnej                                 |  | 201 452 683,84  | 215 734 497,90                   |
| A.I.  | Przychody netto ze sprzedaży produktów   |  | 0,00  | 0,00                             |
| A.II.                                       | Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna) |  | 0,00  | 0,00                             |
| A.III.                                      | Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki                               |  | 0,00  | 0,00                             |
| A.IV.                                       | Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów                                      |  | 1 434,26  | 59 967,49                        |
| A.V.  | Dotacje na finansowanie działalności podstawowej                                       |  | 0,00  | 0,00                             |
| A.VI.                                       | Przychody z tytułu dochodów budżetowych  |  | 201 451 249,58  | 215 674 530,41                   |
| B.  | Koszty działalności operacyjnej  |  | 176 326 309,23  | 178 355 694,39                   |
| B.I.  | Amortyzacja  |  | 11 712 940,68   | 11 513 273,43                    |
| B.II.                                       | Zużycie materiałów i energii   |  | 9 995 820,51  | 13 205 976,02                    |
| B.III.                                      | Usługi obce  |  | 25 492 930,23   | 28 620 236,78                    |
| B.IV.                                       | Podatki i opłaty   |  | 895 496,96  | 1 128 169,88                     |
| B.V.  | Wynagrodzenia  |  | 63 195 577,20   | 68 403 488,37                    |
| B.VI.                                       | Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników                             |  | 14 801 319,29   | 15 853 417,33                    |
| B.VII.                                      | Pozostałe koszty rodzajowe   |  | 352 633,96  | 681 391,04                       |
| B.VIII.                                     | Wartość sprzedanych towarów i materiałów   |  | 0,00  | 0,00                             |
| B.IX.                                       | Inne świadczenia finansowane z budżetu   |  | 45 225 578,09   | 34 104 052,06                    |
| B.X.  | Pozostałe obciążenia   |  | 4 654 012,31  | 4 845 689,48                     |
| C.  | Zysk (strata) z działalności podstawowej (A - B)                                       |  | 25 126 374,61   | 37 378 803,51                    |
| D.  | Pozostałe przychody operacyjne   |  | 10 778 667,62   | 8 145 399,17                     |
| D.I.  | Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych   |  | 7 919 861,65  | 4 439 370,84                     |
| D.II.                                       | Dotacje  |  | 0,00  | 0,00                             |
| D.III.                                      | Inne przychody operacyjne  |  | 2 858 805,97  | 3 706 028,33                     |
| E.  | Pozostałe koszty operacyjne  |  | 1 839 797,49  | 492 873,14                       |

ALICJA DĄBROWSKA  
główny księgowy

2023-04-28  
rok, miesiąc, dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
kierownik jednostki

BeSTia

ACF4A945A8FAFF19

|        |  |                      |                      |
|--------|--|----------------------|----------------------|
| E.I.   | Koszty inwestycji finansowanych ze środków własnych samorządowych zakładów budżetowych i dochodów jednostek budżetowych gromadzonych na wydzielonym rachunku | 0,00                 | 0,00                 |
| E.II.  | Pozostałe koszty operacyjne  | 1 839 797,49         | 492 873,14           |
| F.     | <b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)</b>  | <b>34 065 244,74</b> | <b>45 031 329,54</b> |
| G.     | <b>Przychody finansowe</b>   | <b>283 271,19</b>    | <b>636 344,82</b>    |
| G.I.   | Dywidendy i udziały w zyskach  | 0,00                 | 0,00                 |
| G.II.  | Odsetki  | 252 297,65           | 567 161,66           |
| G.III. | Inne   | 30 973,54            | 69 183,16            |
| H.     | <b>Koszty finansowe</b>  | <b>794 826,77</b>    | <b>16 074 648,41</b> |
| H.I.   | Odsetki  | 794 826,77           | 16 074 648,41        |
| H.II.  | Inne   | 0,00                 | 0,00                 |
| I.     | <b>Zysk (strata) brutto (F+G-H)</b>  | <b>33 553 689,16</b> | <b>29 593 025,95</b> |
| J.     | Podatek dochodowy  | 0,00                 | 0,00                 |
| K.     | <b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>   | <b>855,90</b>        | <b>962,76</b>        |
| L.     | <b>Zysk (strata) netto (I-J-K)</b>   | <b>33 552 833,26</b> | <b>29 592 063,19</b> |
|        |  |                      |                      |

ALICJA DĄBROWSKA  
główny księgowy

2023-04-28  
rok, miesiąc, dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
kierownik jednostki

Wyjaśnienia do sprawozdania

| Uwagi  |  |   |
|--------|--|---|
| Symbol | Wyszczególnienie   | UwagaJST  |
| A.VI   | Przychody z tytułu dochodów budżetowych                    | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 1.871.500,36 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 2.526.238,26 zł |
| B.II   | Zużycie materiałów i energii                               | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 19.766,82 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 22.015,45 zł       |
| B.III  | Usługi obce  | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 1.026.211,47 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 1.548.415,57 zł |
| B.IV   | Podatki i opłaty   | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 822.428,07 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 955.798,94 zł     |
| B.VI   | Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia dla pracowników | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 2.634,50 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 86,94 zł            |
| B.VII  | Pozostałe koszty rodzajowe                                 | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 616,00 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 130,41 zł             |
| B.IX   | Inne świadczenia finansowane z budżetu                     | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 184.020,50 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 178.524,10 zł     |
| D.III  | Inne przychody operacyjne                                  | Z tej pozycji w kolumnie "Stan na koniec roku poprzedniego" wyłączono kwotę 184.177,00 zł, a w kolumnie "Stan na koniec roku bieżącego" wyłączono kwotę 178.733,15 zł     |

ALICJA DĄBROWSKA  
główny księgowy

2023-04-28  
rok, miesiąc, dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
kierownik jednostki



|   |  |   |
|---|--|---|
| Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej<br><br>Miasto Cieszyn<br><br>Rynek 1<br><br>43-400 CIESZYN | <b>Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa'</b> | Adresat:<br><br>Regionalna Izba Obrachunkowa w Katowicach |
| Numer identyfikacyjny REGON<br><br><b>072182338</b>   |  | sporządzony na dzień:<br><br><b>31-12-2022 r.</b>         |

| II.     | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:   |       |
|---------|--|-------|
|         | Wyszczególnienie   |       |
|         |  | Kwota |
| 1.7.    | Kwota odpisu aktualizującego należności finansowe z tytułu pożyczek udzielonych ze środków budżetu JST utworzonego na podstawie art. 35b ust. 1 ustawy o rachunkowości - ujęta w poz. 1.7 Informacji dodatkowej  | 0,00  |
| 1.10.   | kwotę zobowiązań w sytuacji gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego | 0,00  |
| 1.10.1. | Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu finansowego wykazana w pozycji 1.10  | 0,00  |
| 1.10.2. | Łączna kwota zobowiązań z tytułu leasingu zwrotnego wykazana w pozycji 1.10  | 0,00  |
| 1.12.   | łączną kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń                                   | 0,00  |

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

ALICJA DĄBROWSKA  
(główny księgowy)

2023.04.28  
rok mies. dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
(kierownik jednostki)

Wyciąg z danych zawartych w załączniku 'Informacja dodatkowa'

| Symbol | Wyszczególnienie | Uwaga JST |
|--------|------------------|-----------|
|--------|------------------|-----------|

Potwierdzenie za zgodność z danymi w Informacji dodatkowej

ALICJA DĄBROWSKA  
\_\_\_\_\_  
(główny księgowy)

2023.04.28  
\_\_\_\_\_  
rok mies. dzień

GABRIELA STASZKIEWICZ  
\_\_\_\_\_  
(kierownik jednostki)

## INFORMACJA DODATKOWA

|           |   |   |
|-----------|---|---|
| <b>1.</b> | <b>Wprowadzenie do sprawozdania finansowego obejmuje w szczególności:</b> |   |
| <b>1.</b> |   |   |
| 1.1.      | nazwa jednostki   | MIASTO CIESZYN  |
| 1.2.      | siedziba jednostki  | CIESZYN   |
| 1.3.      | adres jednostki   | RYNEK 1, 43-400 CIESZYN                                   |
| 1.4.      | podstawowy przedmiot działalności jednostki                               | kierowanie podstawowymi rodzajami działalności publicznej |
| <b>2.</b> | <b>wskazanie okresu objętego sprawozdaniem</b>                            |   |
|           |   | 1.01.2022-31.12.2022                                      |
| <b>3.</b> | <b>wskazanie, że sprawozdanie finansowe zawiera dane łączne</b>           |   |
|           | sprawozdanie łączne jednostek budżetowych                                 |   |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|           |   |
|-----------|---|
| <b>I.</b> | <b>Wprowadzenie do sprawozdania finansowego obejmuje w szczególności:</b>   |
| <b>4.</b> | <b>omówienie przyjętych zasad (polityki) rachunkowości, w tym metod wyceny aktywów i pasywów (także amortyzacji)</b>  |
| 1.        | Aktywa i pasywa wyceniane są przy uwzględnieniu nadrzędnych zasad rachunkowości, w sposób przewidziany ustawą o rachunkowości.  |
| 2.        | Dla potrzeb ujmowania w księgach środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych jednostka przyjęła następujące ustalenia:  |
| a)        | składniki majątku o wartości początkowej, w zależności od jednostki, w granicach od 100,00 zł do 3.500,00 zł jednostka zalicza bezpośrednio w koszty.   |
| b)        | jeżeli cena nabycia/ zakupu, w zależności od jednostki, w granicach od 35,00 do 3.500,00 zł jednostka jednocześnie wprowadza składnik do ewidencji pozabilansowej – ilościowej.   |
| c)        | składniki majątku o wartości początkowej, w zależności od jednostki, w granicach od 350,00 zł do 10.000,00 zł jednostka zalicza do pozostałych środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych i wprowadza do ewidencji bilansowej tych aktywów. Od tego rodzaju składników majątku jednostka dokonuje odpisów umorzeniowych w miesiącu przyjęcia do używania w 100 %. |
|           | W Gminie stosowane jest metoda ewidencji środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych:  |
|           | 1. zgodna z ustawą o podatku dochodowym od osób fizycznych, czyli do 10.000,00 zł niskocenne, umarzone jednorazowo, z kolei powyżej 10.000,00 zł – umarzone w czasie  |
| d)        | składniki majątku o wartości początkowej powyżej 10.000,00 zł jednostki zaliczają do środków trwałych lub wartości niematerialnych i prawnych i wprowadzają do ewidencji bilansowej tych aktywów. Dokonywanie odpisów amortyzacyjnych rozpoczyna się począwszy od miesiąca następującego po miesiącu oddania składnika do używania, według stawek podatkowych                   |
|           | Dwie jednostki, tj. Urząd Miejski oraz Miejski Zarząd Dróg, dokonują odpisów amortyzacyjnych według ustawy oraz według Zarządzeń Burmistrza Miasta.   |
|           | Pozostałe jednostki – według ustawy   |
| e)        | wszystkie nakłady na ulepszenie środków trwałych przekraczające wartość 10.000,00 zł podwyższają wartość początkową tych środków trwałych, a nieprzekraczające 10.000,00 zł odnoszone są w koszty bieżącego okresu jako koszty remontu  |
| f)        | materiały w momencie zakupu ujmują się w koszty z zastosowaniem zasad wyceny ujętych w art. 17 ust. 2 pkt. 4 ustawy o rachunkowości.  |
| g)        | towary i art. spożywcze jeżeli występują w jednostce  |
|           | Jednostki prowadzące stołówki – materiały objęte są ewidencją ilościowo-wartościową i wycenia się je według cen zakupu przy zastosowaniu metody FIFO do wyceny zapasu.  |
| h)        | zasady tworzenia odpisów aktualizujących należności dokonuje się zgodnie z przepisami art. 35b ustawy o rachunkowości.  |
|           | W odniesieniu do art. 35b ust. 1 pkt 5 przyjęto do szacowania kwoty odpisu następujące grupy wiekowania należności i procent dokonywanych odpisów aktualizujących należności:   |
|           | należności przeterminowane do ....dni/m-cy/ lat % odpisu  |
|           | należności przeterminowane od ..... do ..... % odpisu   |
| i)        | przyjęte progi istotności dla danych prezentowanych w „Informacji dodatkowej” w zakresie „inne informacje”.   |
|           | Urząd Miejski ma ustalone następujące progi istotności popelnionego błędu:  |
|           | 0,5% - 1% sumy bilansowej roku poprzedniego   |
|           | 1% - 5% wyniku działalności gospodarczej brutto roku poprzedniego   |
|           | Wielkości niższe od ustalonej granicy progu istotności - rozpatrywane łącznie za cały rok, a nie każda z osobna mogą być uznane za nieistotne. W zgodzie z w/w założeniami stosuje się przyjęte uproszczenia w ewidencjonowaniu operacji gospodarczych  |
|           | Rozliczenia międzyokresowe kosztów księguje się od kwoty 1.000,00 zł.   |
|           | Wszystkie Przedszkola (P1, P2, P4, P7, P8, P9, P16, P17, P18, P19, P20), Szkolne Schronisko Młodzieżowe oraz wszystkie Szkoły Podstawowe (SP1, SP2, SP3, SP4, SP5, SP6, SP7) mają ustalone następujące progi istotności popelnionego błędu:   |
|           | dla bilansu - 0,05% sumy bilansowej z poprzedniego roku   |
|           | dla rachunku zysków i strat - 0,001% wyniku finansowego netto poprzedniego roku   |
|           | dla zestawienia zmian w funduszu - 0,05% sumy bilansowej z poprzedniego roku  |



INFORMACJA DODATKOWA

II. Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:

I. Szczegółowy zakres zmian wartości grup rodzajowych środków trwałych, prawnych, niematerialnych i prawnych, zawieszonych, stan tych aktywów na początek, rok obrotowy, załączenia i zmniejszenia z tytułu: aktualizacji wartości, analitycy, rozchodu, przeliczeń oraz stan końcowy, a dla majątku amortyzowanego – podobne przedstawienie stanów i tytułów zmian dotychczasowej amortyzacji lub umorzenia

Główne składniki aktywów trwałych

| I.p. | Nazwa grupy rodzajowej składnika aktywów według bilansu w roku obrotowym   | Wartość początkowa – stan na początek roku obrotowego | Zwiększenie wartości początkowej |               | Zmniejszenie wartości początkowej |               | Ogółem zwiększenie początkowej (4 + 5 + 6) | Zwiększenie w ciągu roku obrotowego | Wartość początkowa – stan na koniec roku obrotowego (3 + 7 + 8) | Umorzenie – stan na koniec roku obrotowego (12 - 13) | Zmniejszenie amortyzacji (14 - 15 + 16) | Ogółem zwiększenie amortyzacji (15 + 16) | Umorzenie – stan na koniec roku obrotowego (17 - 18) | Wartość netto skumulowanych aktywów |                          |               |   |  |                |                |
|------|--|---|----------------------------------|---------------|-----------------------------------|---------------|--|-------------------------------------|---|--|---|--|--|-------------------------------------|--------------------------|---------------|---|--|----------------|----------------|
|      |  |   | Aktualizacja                     | Przychody     | Przenieszenia                     | Przebiegi     |  |                                     |   |  |   |  |  | Wyłączenia z tytułu aktualizacji    | amortyzacja (zakreślony) | inne          | stan na początek roku obrotowego (3 - 13) | stan na koniec roku obrotowego (12 - 18) |                |                |
| 1    | 2  | 3   | 4                                | 5             | 6                                 | 7             | 8  | 9                                   | 10  | 11   | 12                                      | 13                                       | 14   | 15                                  | 16                       | 17            | 18  | 19                                       | 20             |                |
| 1    | 1.1. Wartości niematerialne i prawne   | 5 579 122,27  | 0,00                             | 110 587,4     | 0,00                              | 110 587,4     | 110 587,4                                  | 22 251,54                           | 23 357,04   | 14 208,06  | 5 700 015,72                            | 3 113 011,47                             | 0,00   | 46 628,27                           | 35 619,96                | 52 531,23     | 122 222,08                                | 10                                       | 20             |                |
| 2    | 1.1.1. Główny  | 1 507 847,71  | 0,00                             | 2 231 059,76  | 2 138 727,73                      | 5 239 479,43  | 361 679,12                                 | 0,00                                | 2 169 097,63  | 2 471 072,73   | 18 314 238,18                           | 0,00                                     | 0,00   | 0,00                                | 0,00                     | 1 507 847,71  | 1 507 847,71                              | 1 507 847,71                             | 2 241 027,2    |                |
| 3    | 1.1.1.1. Grupy stanowiące własność jednostki samorządu terytorialnego, powiatu, powiatowego urzędu pracy, wojewódzkiego urzędu pracy | 1 200,00  | 0,00                             | 0,00          | 0,00                              | 0,00          | 0,00                                       | 0,00                                | 0,00  | 1 200 000,00   | 1 200 000,00                            | 0,00                                     | 0,00   | 0,00                                | 0,00                     | 1 200 000,00  | 1 200 000,00                              | 1 200 000,00                             | 1 200 000,00   |                |
| 4    | 1.2. Biuro – lokalne i obiekty niematerialne i prawne  | 403 472 008,33  | 31 593,41                        | 17 975 825,32 | 146 142,00                        | 18 117 591,46 | 97 066,98                                  | 103 713,32                          | 529 071,15  | 1 200 000,00   | 420 338 766,31                          | 1 503 336 725,38                         | 0,00   | 10 073 040,31                       | 0,00                     | 10 073 040,31 | 715 700,12                                | 1 513 409 665,70                         | 217 166 972,33 | 244 041 446,14 |
| 5    | 1.3. Działalność usługowa  | 23 000 313,32   | 0,00                             | 1 000 724,41  | 0,00                              | 1 000 724,41  | 0,00                                       | 325 050,32                          | 394 473,94  | 6 013,16   | 21 115 933,47                           | 21 156 331,48                            | 0,00   | 1 164 118,99                        | 5 719,30                 | 1 173 852,49  | 3 333 024,7                               | 21 977 462,56                            | 2 333 034,08   | 2 333 034,08   |
| 6    | 1.4. Środki transportu   | 5 113 667,31  | 0,00                             | 3 999 582,23  | 0,00                              | 3 999 582,23  | 0,00                                       | 36 910,60                           | 3 409 209,03  | 3 536 177,60   | 5 553 308,33                            | 4 712 506,73                             | 0,00   | 25 313,10                           | 0,00                     | 25 313,10     | 0,00                                      | 4 879 820,61                             | 4 879 820,61   | 4 879 820,61   |
| 7    | 1.5. Inne środki trwałe  | 11 206 456,11   | 0,00                             | 1 570 883,96  | 0,00                              | 1 570 883,96  | 14 776,24                                  | 218 834,28                          | 21 207,15   | 3 646,57   | 12 127 576,34                           | 10 383 4 009 899                         | 0,00   | 1 227 197,15                        | 2 227 077,77             | 1 115 100,23  | 2 39 152,74                               | 11 390 014,87                            | 51 119,23      | 943 026,6      |
| 8    | 1.6. Środki trwałe – budowa  | 19 703 179,84   | 0,00                             | 18 512 534,66 | 0,00                              | 18 512 534,66 | 0,00                                       | 12 401 534,00                       | 12 918 827,00   | 21 324 154,07  | 23 836 386,15                           | 0,00                                     | 0,00   | 0,00                                | 0,00                     | 19 703 179,84 | 19 703 179,84                             | 19 703 179,84                            | 21 896 499,31  |                |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|             |  |
|-------------|--|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>  |
| <b>1.</b>   |  |
| <b>1.2.</b> | <b>aktualna wartość rynkowa środków trwałych, w tym dóbr kultury – o ile jednostka dysponuje takimi informacjami</b> |

**Aktualna wartość rynkowa środków trwałych – dane zbiorcze**

|    | <b>Wyszczególnienie</b> | <b>Aktualna wartość rynkowa</b> | <b>Dodatkowe informacje</b> |
|----|-------------------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. | Grunty                  |                                 |                             |
| 2. | Budynki                 |                                 |                             |
| 3. | Dobra kultury           |                                 |                             |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|             |  |
|-------------|--|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>  |
| <b>1.</b>   |  |
| <b>1.3.</b> | kwotę dokonanych w trakcie roku obrotowego odpisów aktualizujących wartość aktywów trwałych odrębnie dla długoterminowych aktywów niefinansowych oraz długoterminowych aktywów finansowych |

**Odpisy aktualizujące wartość aktywów trwałych**

|    | <b>Wyszczególnienie</b>            | <b>Kwota odpisów</b> | <b>Dodatkowe informacje</b> |
|----|------------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| 1. | Długoterminowe aktywa niefinansowe |                      |                             |
| 2. | Długoterminowe aktywa finansowe    |                      |                             |

INFORMACJA DODATKOWA

|      |  |
|------|--|
| II.  | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności: |
| 1.   |  |
| 1.4. | wartość gruntów użytkowanych w wieczystym                    |

Grunty w wieczystym użytkowaniu

| 1  | Treść (nr działki, nazwa)                                    | Wyszczególnienie               | Stan na początek roku obrotowego | Zmiany stanu w trakcie roku obrotowego |              | Stan na koniec roku obrotowego (4 + 5 - 6) |
|----|--|--------------------------------|----------------------------------|--|--------------|--|
|    |  |                                |                                  | zwiększenia                            | zmniejszenia |  |
| 1  | 2  | 3                              | 4                                | 5                                      | 6            | 7  |
| 1. | Grunty Skarbu Państwa w użytkowaniu wieczystym Gminy Cieszyn | Powierzchnia (m <sup>2</sup> ) | 34304                            | 0                                      | 0            | 34304                                      |
|    |  | Wartość (zł)                   | 958 889.86                       | 0.00                                   | 0.00         | 958 889.86                                 |
| 2. |  | Powierzchnia (m <sup>2</sup> ) |                                  |  |              |  |
|    |  | Wartość (zł)                   |                                  |  |              | 0.00                                       |

INFORMACJA DODATKOWA

|      |  |
|------|--|
| II.  | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:   |
| 1.   |  |
| 1.5. | wartość nieamortyzowanych lub nieumarzanych przez jednostkę środków trwałych, używanych na podstawie umów najmu, dzierżawy i innych umów, w tym z tytułu umów leasingu |

Środki trwale nieamortyzowane lub nieumarzane

| 1  | Wyszczególnienie<br>2 | Stan na początek<br>roku obrotowego<br>3 | Zmiany w trakcie roku obrotowego |                   | Stan na koniec roku<br>obrotowego (3 + 4 – 5)<br>6 |
|----|-----------------------|--|----------------------------------|-------------------|--|
|    |                       |  | zwiększenia<br>4                 | zmniejszenia<br>5 |  |
| 1. | Grunty                |  |                                  |                   | 0.00   |
| 2. | Budynki               |  |                                  |                   | 0.00   |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|             |  |
|-------------|--|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>  |
| <b>I.</b>   |  |
| <b>1.6.</b> | <b>liczba oraz wartość posiadanych papierów wartościowych, w tym akcji i udziałów oraz dłużnych papierów wartościowych</b> |

**Posiadane papiery wartościowe**

|    | Wyszczególnienie           | Liczba na koniec roku obrotowego | Stan na początek roku obrotowego | Zwiększenia | Zmniejszenia | Stan na koniec roku obrotowego |
|----|----------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------|--------------|--------------------------------|
| 1. | Akcje i udziały            | 58910                            | 58 910 000,00                    | 0,00        | 6 654 000,00 | 52 256 000,00                  |
| 2. | Dłużne papiery wartościowe | 0                                | 0,00                             | 0,00        | 0,00         | 0,00                           |

INFORMACJA DODATKOWA

|             |   |
|-------------|---|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>   |
| <b>1.</b>   |   |
| <b>1.7.</b> | dane o odpisach aktualizujących wartość należności, ze wskazaniem stanu na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie na koniec roku obrotowego, z uwzględnieniem należności finansowych jednostek samorządu terytorialnego (stan pożyczek zagrożonych) |

Stan odpisów aktualizujących wartość należności

| 1  | Grupa należności            | Stan na początek roku obrotowego | Zmiany stanu odpisów w ciągu roku obrotowego |               |                  | Stan na koniec roku obrotowego |
|----|-----------------------------|----------------------------------|--|---------------|------------------|--------------------------------|
|    |                             |                                  | zwiększenia                                  | wykorzystanie | rozwiązanie      |                                |
| 1  | 2                           | 3                                | 4  | 5             | 6                | 7                              |
| 1. | Należności krótkoterminowe  | 932,26                           | 0,00   | 0,00          | 200,00           | 732,26                         |
| 2. | Pozostałe należności        | 9 339 781,36                     | 0,00   | 0,00          | 0,00             | 9 339 781,36                   |
| 3. | Należności przeterminowane  | 371 335,91                       | 100 705,27                                   | 0,00          | 8 896,10         | 463 145,08                     |
| 4. | Odpady komunalne            | 70 656,53                        | 13 754,54                                    | 0,00          | 726,70           | 83 684,37                      |
| 5. | należności cywilnoprawne    | 174 000,70                       | 7 895,60                                     | 0,00          | 36 843,34        | 145 052,96                     |
| 6. | podatki i opłaty            | 4 594 745,58                     | 237 702,15                                   | 0,00          | 0,00             | 4 832 447,73                   |
| 7. | odsetki od podatków i opłat | 2 219 273,20                     | 250 493,50                                   | 0,00          | 0,00             | 2 469 766,70                   |
|    | <b>Razem</b>                | <b>16 770 725,54</b>             | <b>610 551,06</b>                            | <b>0,00</b>   | <b>46 666,14</b> | <b>17 334 610,46</b>           |

W wierszu „należności cywilnoprawne” w kolumnie „Stan na początek roku obrotowego” ujęto BZ 2020 roku wykazane jako \* użytkowanie wieczyste w 2019 r.

**INFORMACJA DODATKOWA**

|             |   |
|-------------|---|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>   |
| <b>1.</b>   |   |
| <b>1.8.</b> | <b>dane o stanie rezerw według celu ich utworzenia na początek roku obrotowego, zwiększeniach, wykorzystaniu, rozwiązaniu i stanie końcowym</b> |

**Rezerwy na koszty i zobowiązania**

|    | Wyszczególnienie                                   | Stan na początek roku obrotowego | Zwiększenie w ciągu roku | Wykorzystanie w ciągu roku* | Rozwiązanie w ciągu roku** | Stan na koniec roku obrotowego |
|----|--|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| 1  | 2  | 3                                | 4                        | 5                           | 6                          | 7                              |
| 1. | Rezerwy długoterminowe ogółem na pozostałe koszty  |                                  |                          |                             |                            |                                |
| 2. | Rezerwy krótkoterminowe ogółem na pozostałe koszty |                                  |                          |                             |                            |                                |
| 3. | Ogółem rezerwy                                     |                                  |                          |                             |                            |                                |

\* wpisuje się kwoty powstałych zobowiązań, odpisanych w ciężar rezerw utworzonych na te zobowiązania (ale tylko do wysokości rezerwy – jeżeli rezerwa była niższa od zobowiązania, to część niepokryta rezerwą odnosi się bezpośrednio w koszty i w tabeli nie wykazuje się);

\*\* wpisuje się kwoty rozwiązanych rezerw, które okazały się zbędne lub nadmierne.



INFORMACJA DODATKOWA

|      |   |
|------|---|
| II.  | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:  |
| I.   |   |
| 1.9. | podział zobowiązań długoterminowych o pozostałym od dnia bilansowego, przewidywanym umową lub wynikającym z innego tytułu prawnego, okresie spłaty:   |
| a)   | powyżej 1 roku do 3 lat   |
| b)   | powyżej 3 do 5 lat  |
| c)   | składniki majątku o wartości początkowej, w zależności od jednostki, w granicach od 100,00 zł do 3.500,00 zł jednostka zalicza bezpośrednio w koszty. |

Zobowiązania według okresów wymagalności

| Lp. | Zobowiązania                                       | Okres wymagalności      |                      |                        |                      |                      |                      | Razem                |                      |
|-----|--|-------------------------|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|     |  | powyżej 1 roku do 3 lat |                      | powyżej 3 lat do 5 lat |                      | powyżej 5 lat        |                      |                      |                      |
|     |  | BO                      | BZ                   | BO                     | BZ                   | BO                   | BZ                   | BO                   | BZ                   |
|     | a) kredyty i pożyczki                              | 15 075 232,00           | 13 135 200,00        | 9 328 617,00           | 11 713 700,00        | 18 514 500,00        | 38 682 900,00        | 42 918 349,00        | 63 531 800,00        |
|     | b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych | 0,00                    | 0,00                 | 0,00                   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
|     | c) inne zobowiązania finansowe (wekslowe)          | 0,00                    | 0,00                 | 0,00                   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
|     | d) zobowiązania wobec budżetów                     | 0,00                    | 0,00                 | 0,00                   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
|     | e) z tytułu ubezpieczeń i innych świadczeń         | 0,00                    | 0,00                 | 0,00                   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
|     | g) z tytułu wynagrodzeń                            | 0,00                    | 0,00                 | 0,00                   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
|     | h) pozostałe                                       | 0,00                    | 0,00                 | 0,00                   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
|     | <b>Razem</b>                                       | <b>15 075 232,00</b>    | <b>13 135 200,00</b> | <b>9 328 617,00</b>    | <b>11 713 700,00</b> | <b>18 514 500,00</b> | <b>38 682 900,00</b> | <b>42 918 349,00</b> | <b>63 531 800,00</b> |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|              |   |
|--------------|---|
| <b>II.</b>   | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>   |
| <b>1.</b>    |   |
| <b>1.10.</b> | kwotę zobowiązań w sytuacji, gdy jednostka kwalifikuje umowy leasingu zgodnie z przepisami podatkowymi (leasing operacyjny), a według przepisów o rachunkowości byłby to leasing finansowy lub zwrotny z podziałem na kwotę zobowiązań z tytułu leasingu finansowego lub leasingu zwrotnego |

**Zobowiązania z tytułu leasingu operacyjnego (zgodnie z przepisami podatkowymi)**

|    | <b>Wyszczególnienie</b>   | <b>Kwota zobowiązań</b> | <b>Dodatkowe informacje</b> |
|----|---|-------------------------|-----------------------------|
| 1. | Zobowiązania z tytułu leasingu finansowego zgodnie z przepisami o rachunkowości |                         |                             |
| 2. | Zobowiązania z tytułu leasingu zwrotnego zgodnie z przepisami o rachunkowości   |                         |                             |

## INFORMACJA DODATKOWA

|       |  |
|-------|--|
| II.   | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:   |
| I.    |  |
| 1.11. | łącznie kwotę zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki ze wskazaniem charakteru i formy tych zabezpieczeń |

## Wykaz zobowiązań zabezpieczonych na majątku

|    | Rodzaj zabezpieczenia                 | Kwota zobowiązania |                | Kwota zabezpieczenia |                | Na aktywach trwałych |                | Na aktywach obrotowych |                |
|----|---------------------------------------|--------------------|----------------|----------------------|----------------|----------------------|----------------|------------------------|----------------|
|    |                                       | na początek roku   | na koniec roku | na początek roku     | na koniec roku | na początek roku     | na koniec roku | na początek roku       | na koniec roku |
| 1. | Weksle*                               | 37 367 000,00      | 30 749 400,00  | 37 367 000,00        | 30 749 400,00  |                      |                | 37 367 000,00          | 30 749 400,00  |
| 2. | Hipoteka                              |                    |                |                      |                |                      |                |                        |                |
| 3. | Zastaw, w tym: zastaw skarbowy        |                    |                |                      |                |                      |                |                        |                |
| 4. | Inne (gwarancja bankowa, kara umowna) |                    |                |                      |                |                      |                |                        |                |
| 5. | Ogółem                                | 37 367 000,00      | 30 749 400,00  | 37 367 000,00        | 30 749 400,00  | 0,00                 | 0,00           | 37 367 000,00          | 30 749 400,00  |

\* Dane na podstawie ewidencji księgowej skorygowanej o wartość dokonanych spłat zadłużenia

## INFORMACJA DODATKOWA

|              |   |
|--------------|---|
| <b>II.</b>   | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>   |
| <b>1.</b>    |   |
| <b>1.12.</b> | łącną kwotę zobowiązań warunkowych, w tym również udzielonych przez jednostkę gwarancji i poręczeń, także wekslowych, niewykazanych w bilansie, ze wskazaniem zobowiązań zabezpieczonych na majątku jednostki oraz charakteru i formy tych zabezpieczeń |

### Warunkowe zobowiązania wobec wierzycieli krajowych i zagranicznych

|           | Tytuł zobowiązania warunkowego   | Stan                        |                           |
|-----------|--|-----------------------------|---------------------------|
|           |  | na początek roku obrotowego | na koniec roku obrotowego |
| 1.        | Udzielone gwarancje i poręczenia, w tym: udzielone dla jednostek powiązanych |                             |                           |
| 2.        | Kaucje i wadia   |                             |                           |
| 3.        | *Zawarte, lecz jeszcze niewykonane umowy                                     |                             |                           |
| 4.        | Nieuznane roszczenia wierzycieli   |                             |                           |
| 5.        | Inne   |                             |                           |
| <b>6.</b> | <b>Ogółem</b>  |                             |                           |

(\* nie dotyczy umów o charakterze ciągłym np media)

**INFORMACJA DODATKOWA**

|              |  |
|--------------|--|
| <b>II.</b>   | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>  |
| <b>1.</b>    |  |
| <b>1.13.</b> | <b>wykaz istotnych pozycji czynnych i biernych rozliczeń międzyokresowych, w tym kwotę czynnych rozliczeń międzyokresowych kosztów stanowiących różnicę między wartością otrzymanych finansowych składników aktywów a zobowiązaniem zapłaty za nie</b> |

**Istotne pozycje rozliczeń międzyokresowych**

|    | Wyszczególnienie (tytuły)   | Stan na                  |                        |
|----|---|--------------------------|------------------------|
|    |   | początek roku obrotowego | koniec roku obrotowego |
|    | Ogółem czynne rozliczenia międzyokresowe kosztów, w tym: (należy wyszczególnić ważniejsze tytuły figurujące w księgach rachunkowych, np.: | 31 284,58                | 25 958,39              |
| 1. | – opłacone z góry czynsze   | 0,00                     | 0,00                   |
|    | – prenumeraty   | 11 929,91                | 4 359,79               |
|    | – polisy ubezpieczenia osób i składników majątku  | 1 032,00                 | 709,00                 |
|    | – oprogramowanie  | 0,00                     | 0,00                   |
|    | – Viatol  | 126,62                   | 0,00                   |
|    | – licencje  | 18 196,05                | 20 889,60              |
| 2. | Ogółem rozliczenia międzyokresowe przychodów (pasywa bilansu), w tym  | 20 290 036,61            | 38 637 503,36          |
|    | - decyzje administracyjne wieloletnie i bezterminowe  | 256 428,94               | 263 286,17             |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|              |  |
|--------------|--|
| <b>II.</b>   | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>                            |
| <b>1.</b>    |  |
| <b>1.14.</b> | <b>łącznie kwotę otrzymanych przez jednostkę gwarancji i poręczeń niewykazanych w bilansie</b> |

**Otrzymane gwarancje i poręczenia**

|           | <b>Wyszczególnienie</b> | <b>Kwota</b>        | <b>Dodatkowe informacje</b>        |
|-----------|-------------------------|---------------------|------------------------------------|
| 1.        | Otrzymane gwarancje     | 1 382 964,43        | dotyczy należytego wykonania umowy |
| 2.        | Otrzymane poręczenia    |                     |                                    |
| <b>3.</b> | <b>Ogółem:</b>          | <b>1 382 964,43</b> |                                    |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|              |   |
|--------------|---|
| <b>II.</b>   | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>     |
| <b>1.</b>    |   |
| <b>1.15.</b> | <b>kwotę wypłaconych środków pieniężnych na świadczenia pracownicze</b> |

**Wypłacone świadczenia pracownicze**

|           | <b>Wyszczególnienie</b> | <b>Kwota</b>        | <b>Dodatkowe informacje</b>                                     |
|-----------|-------------------------|---------------------|---|
| 1.        | Odprawy emerytalne      | 814 061,42          |   |
| 2.        | Nagrody jubileuszowe    | 1 090 139,33        |   |
| 3.        | Inne                    | 147 582,05          | W tym: ekwiwalent za urlop, odprawa pośmiertna, odprawa rentowa |
| <b>4.</b> | <b>Ogółem:</b>          | <b>2 051 782,80</b> |   |

Inne – np likwidacja stanowisk pracy

## INFORMACJA DODATKOWA

|       |  |
|-------|--|
| II.   | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności: |
| 1.    |  |
| 1.16. | inne informacje  |

nie dotyczy



## INFORMACJA DODATKOWA

|      |  |
|------|--|
| II.  | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności: |
| 2.   |  |
| 2.1. | wysokość odpisów aktualizujących wartość zapasów             |

### Odpisy aktualizujące wartość zapasów

|    | Wyszczególnienie | Kwota | Dodatkowe informacje |
|----|------------------|-------|----------------------|
| 1. | Materialy        |       |                      |
| 2. | Towary           |       |                      |

## INFORMACJA DODATKOWA

|             |  |
|-------------|--|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>  |
| <b>2.</b>   |  |
| <b>2.2.</b> | <b>koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym odsetki oraz różnice kursowe, które powiększyły koszt wytworzenia środków trwałych w budowie w roku obrotowym</b> |

### Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie

|    | Wyszczególnienie   | Kwota        | Dodatkowe informacje |
|----|--|--------------|----------------------|
|    | Koszt wytworzenia środków trwałych w budowie, w tym:   | 6 429 686,22 |                      |
| 1. | - odsetki, które powiększyły ten koszt w roku obrotowym<br>- różnice kursowe, które powiększyły ten koszt w roku obrotowym |              |                      |
| 2. | Towary   |              |                      |

**INFORMACJA DODATKOWA**

|             |   |
|-------------|---|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b>   |
| <b>2.</b>   |   |
| <b>2.3.</b> | <b>kwotę i charakter poszczególnych pozycji przychodów lub kosztów o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie</b> |

**Przychody/koszty o nadzwyczajnej wartości lub które wystąpiły incydentalnie**

|    | <b>Wyszczególnienie</b>  | <b>Kwota</b> | <b>Dodatkowe informacje</b>  |
|----|--|--------------|--|
| 1. | Przychody:<br>- o nadzwyczajnej wartości,<br><br>- które wystąpiły incydentalnie | 64 999,50    | odszkodowania, naliczona kara umowna, wkład własny do projektu                                 |
| 2. | Koszty:<br>- o nadzwyczajnej wartości,<br><br>- które wystąpiły incydentalnie    | 47 894,93    | koszty usunięcia awarii – płatne z odszkodowania, koszty organizacji działań w projekcie, inne |

## INFORMACJA DODATKOWA

|      |   |
|------|---|
| II.  | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:  |
| 2.   |   |
| 2.4. | informację o kwocie należności z tytułu podatków realizowanych przez organy podatkowe podległe ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych wykazywanych w sprawozdaniu z wykonania planu dochodów budżetowych |

nie dotyczy

## INFORMACJA DODATKOWA

|             |   |
|-------------|---|
| <b>II.</b>  | <b>Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:</b> |
| <b>2.</b>   |   |
| <b>2.5.</b> | <b>inne informacje</b>  |

### Inne przychody i koszty

|    | <b>Wyszczególnienie</b>                 | <b>Kwota</b> | <b>Dodatkowe informacje</b> |
|----|---|--------------|-----------------------------|
| 1. | Przychody:<br>Inne przychody operacyjne |              |                             |
| 2. | Koszty:<br>Pozostałe koszty operacyjne  |              |                             |

## INFORMACJA DODATKOWA

|      |  |
|------|--|
| II.  | Dodatkowe informacje i objaśnienia obejmują w szczególności:   |
| 3.   | Inne informacje niż wymienione powyżej, jeżeli mogłyby w istotny sposób wpłynąć na ocenę sytuacji majątkowej i finansowej oraz wynik finansowy jednostki |
| 3.1. | Informacje o przeciętnym w roku obrotowym zatrudnieniu, z podziałem na grupy zawodowe  |

### Stan i struktura zatrudnienia w roku obrotowym

|    | Wyszczególnienie  | Przeciętne zatrudnienie |
|----|---|-------------------------|
| 1. | Pracownicy umysłowi                                       | 727,52                  |
| 2. | Pracownicy na stanowiskach robotniczych                   | 320,03                  |
| 3. | Pracownicy zatrudnieni poza granicami kraju               | 0,00                    |
| 4. | Uczniowie   | 0,00                    |
| 5. | Osoby przebywające na urloпах bezpłatnych i wychowawczych | 14,92                   |
| 6. | <b>Ogółem</b>   | <b>1 062,47</b>         |

GABRIELA STASZKIEWICZ; UM CIESZYN  
 Elektronicznie podpisany przez  
 GABRIELA STASZKIEWICZ;  
 UM CIESZYN  
 Data: 2023.04.28  
 13:52:14 +02'00'

ALICJA DĄBROWSKA; SKARBNIK MIASTA CIESZYNA  
 Elektronicznie podpisany przez  
 ALICJA DĄBROWSKA;  
 SKARBNIK MIASTA CIESZYNA  
 Data: 2023.04.28  
 13:53:18 +02'00'